



Schwimmbad & Sauna

Höhenstr. 17
70736 Fellbach (ALEMANIA)
Tel. 0711 5206-1
Fax 0711 5281424
linderich@fachschriften.de
www.schwimmbad.de

La 7ª edición del Salón de la Piscina de Barcelona ha subrayado nuevamente su internacionalidad y su importancia como una de las ferias de piscinas líderes de Europa.

La sociedad organizadora comunica haber recibido más de 19.000 visitantes, lo que significa un incremento del 7% respecto a ediciones anteriores. A continuación les presentamos algunos de los puntos más destacados de la feria.

Peraqua: Válvula automática "Aquastar"

Peraqua trajo a Barcelona una válvula automática nueva, "Aquastar". Adecuada para válvulas de 1,5", 2" y 3" V6. Otras de las características de la "Aquastar" son un montaje y desmontaje sencillos, una palanca manual de emergencia integrada y el accionamiento de inversión de flujo controlado por presión, por tiempo o por ambas cosas. "Aquastar" está

construida con un sistema modular lo que permite cambiar fácilmente cualquier pieza. Además Peraqua también ofrece una nueva serie de repuestos, incluido un skimmer y un desagüe de suelo. El desagüe de suelo es cilíndrico para que no quede el más mínimo resto de agua en su interior.

AstraPool en dos nuevas áreas de negocio

AstraPool presentó en Barcelona, además de una ampliación de su programa Skypool y soluciones para piscinas públicas, algunos productos nuevos para sus unidades: p.ej. diversos productos del ámbito del bienestar y la hidroterapia, y una nueva serie de calefacciones para piscinas de la línea "Klimat" de AstraPool. Además también se presentó una nueva línea de limpiadores automáticos y programadores de filtros y de piscinas.



Alexandru Maximil von Peraqua mit dem neuen Skimmer.

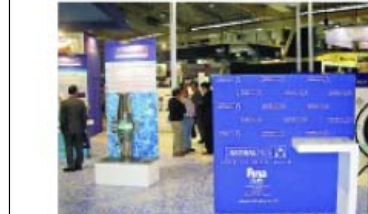
Peraqua mit automatischem Ventil „Aquastar“
Ein neues automatisches Ventil „Aquastar“ hatte Peraqua mit nach Barcelona gebracht. Es ist für 1,5", 2" und 3" V6 Ventile geeignet. Weitere Kennzeichen des „Aquastar“ sind einfache Montage und Demontage, eine integrierte Handbetätigung sowie druck- und/oder zeitgesteuerte Rückspülluflösung. „Aquastar“ ist nach dem Baukastensystem aufgebaut, und alle Teile lassen sich leicht austauschen. Des Weiteren bietet Peraqua eine neue Serie von Einbauteilen an inklusive Skimmer und Bodenablauf. Der Bodenablauf ist zylindrisch geformt, so dass kein Restwasser darin stehenbleiben kann.
Peraqua, Handelsstr. 8, A-4300 St. Veitlen, Tel.: 0043/7435/58488-0



Marea war auch wieder mit einem umfangreichen Sortiment an Wasserpflanzmitteln und Schwimmbadzubehör vertreten.



Stand der spanischen Firma PS-Pool, Partner der AquaSolar AG und der Firma Hugo Lahme.



Auf einem großen Messestand präsentierte AstraPool den Kunden eine ganze Palette an Neuheiten.

AstraPool mit zwei neuen Geschäftsbereichen
AstraPool präsentierte in Barcelona neben einer Erweiterung des Skypool-Programms und Lösungen für öffentliche Bäder einige neue Produkte für ihre Units: So z.B. im Bereich Wellness-Hydrotherapie verschiedene Produkte und eine neue Serie an Poolheizungen für die Sparte „Klimat“ von AstraPool. Des Weiteren wurde eine neue Reihe automatischer Reiniger genauso präsentiert wie Filter und Pool-Steuerungen. (siehe Interview mit Eloi Planes auf Seite 98)
AstraPool in Deutschland: Astral Schwimmbadtechnik, Carl-Benz-Str. 18, 69493 Hirschberg, Tel.: 06201/5964-0



Erstmals in Barcelona präsentierte sich die Firma Münster Pool-Screening mit ihrem neuen, transparent wirkenden Überdachungssystem.

94 Schwimmbad & Sauna 1/2-2006

BALNEA
SAUNA-ERLEBNISANLAGEN
THERMENBAU
VITALITÄT FÜR KÖRPER UND GEIST

Sole-Dampfbad
Aroma-Dampfbad
Solutions Dampfkabine

816085
Fragen Sie auch nach Balnea Solutions:
BALNEA Erlebnisbäder GmbH & Co. KG
Sauna-Erlebnisanlagen und Thermenbau
Eichfeldstraße 13A · D-83339 Chiemgau
Telefon +49(0)8664-9845-0
Telefax +49(0)8664-9845-10
info@balnea.de · www.balnea.de

Salon Piscina in Barcelona

Bayrol stellt Wasserpflegesystem „VariTab“ vor
Bei „VariTab“ handelt es sich um eine Zwei-Phasen-Tablette zur Schnell- und Langzeitchlorung des Beckenwassers. Sie variiert die Auflösungsrate in zwei Phasen und führt so mehrere Desinfektions- und Reinigungsaktivitäten durch. Die Zugabe erfolgt über den Skimmer. In der ersten Phase löst sich die obere blaue Tablette innerhalb von zehn Minuten auf. Das darin enthaltene Chlor wird sofort durch den Sandfilter ins Beckenwasser transportiert und bewirkt eine Stoßchlorung. Der andere Teil des in der blauen Tablette enthaltenen Chlors besteht aus großen, langsam löslichen Granulatpartikeln, die sich auf der Oberfläche des Filtersandes absetzen und eine Intensivreinigung und -desinfektion des Filters bewirken. Die untere weiße Tablette ist langsam löslich und wirkt ein bis zwei Wochen im Beckenwasser. Somit wird nach der Stoßchlorung eine konstante Grunddesinfektion sichergestellt. Gleichzeitig gibt „VariTab“ kontinuierlich Flokkmittel ab und besetzt dadurch Trübstoffe im Wasser. Der zusätzlich enthaltene Härtestabilisator wirkt gegen Kalkausfällungen. „VariTab“ ist kein Komplettprodukt wie z.B. das Wasserpflegesystem „Multibloc“, da hier noch eine Algizid-Tablette dabei ist, es ist aber, erklärt Richard Brückner von Bayrol, die bessere Chlor-Tablette und ein Ersatz für langsam lösliche Chlor-Tabletten. Es muss nur noch ein Algizid und das pH-Mittel zugegeben werden. „VariTab“ gibt's in einer attraktiven Kartonverpackung mit Innenbeschichtung, so dass Chlorgerüche nicht nach außen dringen können.
Bayrol Deutschland, Lochhamerstr. 29, 82152 Planegg, Tel.: 089/85701-0

Wapotec mit Elektrolyseanlage
Die neue Wapotec-Anlage wandelt Salz durch Elektrolyse in Chlorgas um. Die Anlage arbeitet unter Vakuum, so dass kein Überdruck entsteht und ein Entweichen von Chlorgas verhindert wird. Das reine

Gerhard Weiss von Wapotec erläutert die Funktionsweise der Elektrolyseanlage.
Chlorgas wird in die Aufbereitungsstrecke eingegeben und steht im Wasser als unterchlorige Säure zur Verfügung. Die Anlage kann bis 6 kg erzeugen, arbeitet proportional nach Bedarf, ist für den Whirlpool genauso wie für ein großes Erlebnisbad auslegbar und wird über eine Mess- und Regelanlage angesteuert.
Wapo-Technik, Carola-Blome-Str. 7, A-5020 Salzburg, Tel.: 0043/662/4343420

Richard Brückner erklärt die Vorzüge der neuen „VariTab“.

Horner XPress mit „PoolPilot“
Ihren „PoolPilot“ zur Kontrolle der Wasserpflege hat HornerXPress mit nach Barcelona gebracht. Mit dem Gerät lässt sich die Zugabe der Desinfektionsmittel leicht steuern. pH-Wert und Redoxpotential werden angezeigt, bei Unter- oder Überschreitung des Soll-

Barbara Scheuer betreut das US-Unternehmen HornerXPress in Deutschland.
werts wird Alarm ausgelöst. Das Gerät ist in die Wasserbereitungsstrecke eingebunden und lässt sich auch von Laien leicht bedienen.
HornerXPress in Deutschland, Heinrich-Lersch-Str. 11, 51109 Köln, Tel.: 0221/9224671

Die neuen designorientierten Whirlpools standen in Barcelona im Mittelpunkt des Messeauftritts von Riviera-Pool.

Pentair mit zwei neuen Produktlinien
Pentair stellte bei ihrem Messeauftritt erstmals die Unternehmensbereiche „Spa & Bath“ und „AquaTics“ in den Mittelpunkt. „Spa and Bath“ steht für den Bereich Wellness-Bäder und „AquaTics“ für eine Produktserie im Bereich Aquarien und Teiche. Unter dem Motto „Zusammen schaffen wir Träume“ bietet Pentair zudem eine Reihe von Verkaufshilfen für den Schwimmbad-Fachhandel an. Außerdem zeigte Pentair auf dem Stand eine ganze Reihe neuer Produkte: So z.B. die „Maxtemp“-Heizpumpe zur Beheizung von Freibädern. Dabei wird die Wärme der Außenluft in das Schwimmbad oder den Whirlpool geleitet. Im Vergleich zu Gas-, Heizöl- oder Elektroheizgeräten kommen diese Heizpumpen mit bis zu 80% weniger Energie aus. Das Gerät beinhaltet einen Titan-Wärmetauscher sowie einen Hochleistungskompressor. Neben einer neuen Ausführung des „AquaBlue“-Chlorsalzgenerators mit LED-Display wurde auch eine neue Reihe der „Unga 800 E“-Schwimmbadpumpen vorgestellt. Dazu die „Intelli-Fla“-Technologie, die neue „wet-end design“-Technologie umfasst eine Abschlussplatte aus Kunststoff mit Schaftlängendichtung. Dadurch ist der Motor selbst bei einer fehlerhaften Dichtung gegen die Berührung mit Schwimmbadwasser geschützt.
Pentair Pool Products Europe, Industriepark Wolfstee, Toekomstlaan 30, B-2200 Herentals, Tel.: 0032/14/259911

Die Firma Pahlén zeigte in Barcelona ihr umfangreiches Programm an Schwimmbadtechnik wie z.B. Wärmetauscher.

Speck-Pumpen
Schon traditionell ist die Beteiligung von Speck-Pumpen auf der Messe in Barcelona.
Die bekannten Einhäng-Gegenstromanlagen von Speck-Pumpen gibt's jetzt in einem neuen, gefälligeren Design. Die Bezeichnungen und die Leistungen der Anlagen sind gleich geblieben, sie passen aber durch ihr formvolles Design und optischer Aufwertung sowie einem Edelstahl-Handgriff besser zum Erscheinungsbild hochwertiger Schwimmbäder.
Speck-Pumpen, Hauptstr. 1-3, 91233 Neunkirchen am Sand, Tel.: 09123/949-0

Ein Edelstahl-Becken und Ospa-Technik waren am Stand von Pool-Aesthetics, dem Partner von Ospa in Spanien, zu sehen. Außerdem waren hier noch die Firmen Rollo-Solar und Glen Dimplex präsent.

Frank Bienkowski, Geschäftsführer von Coram und Dinotec (rechts), und Bernd Thoma von Dinotec.

Dinotec mit Schwimmbadsteuerung „Poolnet“
Die Firma Dinotec zeigte zum ersten Mal ihre Schwimmbadsteuerung „Poolnet“, ein umfassendes System für die Poolsteuerung. Alle Funktionen und Anzeigen können digitalisiert auf einem Touchpanel dargestellt werden. Die Funktionalitäten des Schwimmbades und des Whirlpools lassen sich hier abbilden und steuern. Dies beinhaltet die Schwimmbadtechnik wie etwa Filtersteuerung und Desinfektionsmitteldosierung, das Abblenden der wichtigen Parameter für die Wasserpflege als auch die Steuerung der Attraktionen, der Abdeckung und der Klimaanlage.
Dinotec, Spessartstr. 7, 63477 Maintal, Tel.: 06109/6011-0

Solarheizungen, aber auch Filter und Zubehör standen im Mittelpunkt bei der Firma OKU Obermaier aus Geretsried.

Das Team von Eurospapools, Partner von Schwimmbad & Sauna in Frankreich und Spanien, war natürlich auch mit einem Stand auf der Messe vertreten.